



*Records d'un temps passat*

Un grup d'amics en una "reunió". Dècada dels anys setanta. Quins temps aquells, de joventut i bon rollo!

# Revista Arròs amb *Salseta*



*Pel Carnaval tothom és igual*

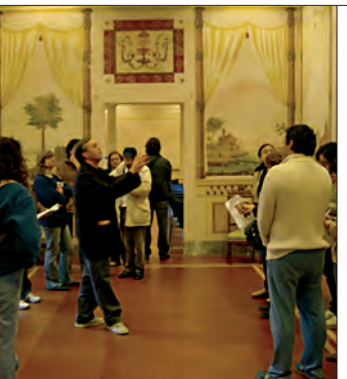
ANY XII. Nº 104. BINISSALEM. FEBRER 2006. PREU: 1,50 EUROS



Quina és la situació del **POLÍGON INDUSTRIAL?**



**CARNAVAL 2006:** gent, imatges i disfresses!!



Casal de Cultura **CAN GELABERT:** cinc anys!







## És una bona notícia

JAUME POL  
"Jimmy"



**T**ot i que són pocs, cinc anys ja serveixen per haver pogut veure moltes coses dins un Casal de Cultura.

Moltes coses que poden funcionar i d'altres que, com de costum en aquesta sempre complicada àrea, com és la Cultura, costarà d'engirgolar.

Cinc anys amb què no es pot parlar, ni a prop fer-s'hi, de consolidació, però sí d'una certa ajuda per imaginar un futur a aquest emblemàtic casal que és Can Gelabert.

Segur que pensar, organitzar i difondre la tasca cultural dins un poble, deu ser una de les activitats més complicades que hi ha per fer. Ja que en més d'una ocasió no s'hi veuen els resultats ni la resposta esperades. Però com baixis la guàrdia un mínim, com deixis d'organitzar actes, molt pitjor encara.

És per això que aquest aniversari, tot i ser el dels primers cinc anys de vida, sempre són una bona notícia.

Esperem que d'aquí a cinc més, dins els quals tal vegada sí que ja podríem començar a parlar-ne –de consolidació– poguem tornar a escriure un titular semblant al d'avui.

Molts d'anys, Can Gelabert!

Molts d'anys, don Llorenç!

### Febrer (mes de l'amor?)

Amb ses fletxes de s'amor  
Sant Valentí ha tornat,  
i a més d'un ha enamorat  
donant-li molta il·lusió.

Esperem que aquesta alegria  
vagi sempre en augment,  
i que aquest sentiment  
no decaigui mai cap dia.

Per res del món jo voldria  
que si ara hi ha besades,  
demà es tornassin galtades...  
de tot cor ho sentiria.

Estimau-vos amb prudència  
i sempre amb coneixement,  
en lo bo i en lo dolent  
armau-vos de paciència.

### ÍNDEX

PÀG.

EDITORIAL	3
LOCAL	4
CULTURA	22
ENTREVISTA	31
OPINIÓ	34
INFÀNCIA	39
MÚSICA	40
JOVENT	41
ESPORTS	43
OCI	47

### Arròs amb Salseta

Director: Jaume Pons Comas

Col·laboradors: Margalida Ripoll, Antoni Amengual, Antoni Pol, Joan Escanelles, Liliana Boffi, Pere Fiol, Catalina Bibiloni, Beatriz Marín, Toni Villalonga, Joan Carles Torrens, Bartomeu Albert Nadal, Xisca Salom, Ramon Morote, Margalida Llabrés, Maria Antònia Bibiloni, Jaume Canyelles, Jordi Mayol, Margalida Esteve, Bel Fontanet, Margalida Pol, Maria Mut, Guillem Mojà i Andreu Mojà.

Fotografia Portada: Club de Tennis Binissalem.

Maquetació: AambS.

Consells Didàctics: Joan Rosselló.

Còmics: Miquel Àngel Moyà.

Gloses: Jaume Pol "Jimmy".

Informació, Publicitat i Subscripcions: 687 623 957.

Gestió Administrativa: Bartomeu Albert Nadal Bestard.

Adreça Electrònica: salseta@arrosambsalseta.com

Pàgina WEB: www.arrosambsalseta.com (Sebastià Nadal).

Filmació i Impressió: Gràfiques Rubines.

Distribució: Biel Riera.

Depòsit Legal: PM. 1519 - 1994

Edita: Associació Arròs amb Salseta. Oh Yeah!

Els escrits sols reflecteixen l'opinió dels seus autors



**Bodegas Túnel, S.A.** Avenida Príncipes de España, 3 - 07141 MARRATXÍ - MALLORCA  
Tel. 971 604460 - Fax 971 604533 - E-mail: info@tunel.com - www.tunel.com



# Successos

## LA NOSTRA POBLACIÓ

### GENER I FEBRER

18-01-06. **Amenaces de mort** i danys a un coxte per part d'un veïnat del poble –que anava begut– a un altre.

20-01-06. **Localitzat un individu** que estava requerit pel jutjat per haver comès varis robatoris. L'home fou posat a disposició de la Guàrdia Civil.

21-01-06. Interceptada una dosi de **cocaïna** a un jove de foravila durant un control policial.

29-01-06. **Un home denuncià** a la seva exdona per apropiació indebuda d'un ordinador, una càmera de vídeo i una càmera fotogràfica.

03-02-06. **Actes vandàlics** en el laboratori de l'Institut produïts per menors d'edat, alumnes del centre. El cas ha passat a Fiscalia de Menors.

11-02-06. **Detenció d'una gitana** quan intentava robar en un domicili del carrer Bonaire. Els veïnats aconseguiren retenir-la mentre ella els amenaçava amb un *destornillador*. Una altra gitana que anava amb ella, fugí. La detenguda alegà que cercava l'Ajuntament i per això havia entrat a la casa. La sorprenghen dins una habitació.

14-02-06. Una dona resident en una finca del camí de Biniali denuncià que un **ca gros mossegà** el seu ca petit.

16-02-06. **Posada una denúncia** contra el propietari del cotxe que s'incendià el mes de novembre, en el carrer Anselm Turmeda, per no fer-se càrrec dels danys materials causats als veïnats de la zona.

17-02-06. **Detenguts dos homes** de Consell mentre robaven material

d'obra en el polígon industrial de Binissalem.

19-02-06. **Denunciat un conductor** estranger per delictes contra la seguretat vial. L'individu circulava pel camí de s'Aigua, sota els efectes de l'alcohol, i empotrà el seu vehicle en un domicili. A la prova d'alcoholèmia donà 1,12 de positiu; a punt del coma etílic.

#### Accidents

24-01-06. **Xoquen dos turismes** en el camí de ca n'Arabí, prop de la pota del rei. No hi hagué ferits.

24-01-06. **Colisió** entre un ciclomotor i un turisme Totterreny en el carrer Llorenç Villalonga. El conductor del ciclomotor resultà ferit i amb fractura de turmell i canell.

27-01-06. **Colisió entre un turisme** i una furgoneta en el camí d'Alaró, en la intersecció amb el carrer Sant Antoni. No hi hagué ferits.

03-02-06. **Colisió a la carretera** principal, a l'entrada pel camí de s'Aigua, després que un cotxe que venia de Palma i es disposava a entrar al poble no cedís el pas al que venia d'Inca.

La Policia Local informa que varis **robatoris produïts en domicilis** del poble, aquests mesos passats, han estat comesos per un individu de nacionalitat estrangera, qui aconseguix entrar a les cases amb l'excusa que es troba a cal veïnat i li ha caigut una pilota dins el corral, de manera que així ja pot tenir accés a l'interior del domicili. Apart d'aquesta, el lladre també utilitza altres invencions o històries amb la intenció de dur a terme el robatori. *Vius i orelles dretes!*

#### Naixements

Claudia Parrilla Dubourg (23-01-06)  
Jaume Fiol Forcades (31-01-06)  
Claudia Moyà Rebassa (01-02-06)  
Sílvia Baños Morey (02-02-06)  
Marianna Rosselló Payeras (04-02-06)  
Juan Carlos Rodríguez Batle (18-02-06)  
Darío Perelló Pérez (20-02-06)



#### Noces

Juan Luis Forcades Llobera i Adela Maria Beltran Nadal (20-01-06)  
Serge Momha Makanda i Maria Antònia Acosta Silfa (04-02-06)  
Christopher Enabulele i Maria Àngela Tur Borràs (04-02-06)  
Gabriel Antoni Noguera Vizcaino i Magdalena Jordà Ròdenas (11-02-06)  
Pedro Alba Quetglas i Josephine Nathalie Isoungui Ntonga (11-02-06)

#### Defuncions

Margalida Torrens Guardiola (09-02-06)

Dades extretes del Registre Municipal de l'Ajuntament de Binissalem el dissabte dia 21 de gener de 2006.

## “Espai de Trobada Familiar”

Un curs adreçat a pares amb fills d'entre 2 i 6 anys



Els pares, reunits en grup per parlar de l'educació dels seus fills.

La Biblioteca Municipal, amb la col·laboració de l'Àrea d'Educació i Cultura de l'Ajuntament i de l'Escoleta Infantil Municipal (Binipetit), està duent a terme un CURS-ESPAI DE TROBADA FAMILIAR en el que, a través dels contes, es treballen les possibles inquietuds que sorgeixen en l'educació dels infants. Dirigit a famílies amb infants d'entre 2 i 6 anys d'edat, el curs és impartit a la Biblioteca, intervenint en el mateix les bibliotecàries, Margalida Llabrés i Cristina Rubio; la tècnica educativa de l'Ajuntament, Anabel González; la pedagoga, Àngela Santos (Directora de l'Escoleta); la psicòloga, Maria Mut, i dues voluntàries.

Amb un total de 20 famílies participants, els temes a tractar, escollits pels pares, han estat sis: l'autoestima, la por, els hàbits, la mort, l'arribada d'un germà i les normes educatives. Degut a la notable participació, des de l'organització s'han vist obligats a dividir-se en dos grups, de manera que el curs es desenvolupa dos dissabtes al mes.

#### L'ACTIVITAT

Estructurada en tres parts, l'activitat comença i finalitza amb un contacontes adreçat, conjuntament, a pares i fills.

En la segona part, els nins queden reunits amb les bibliotecàries i voluntàries, realitzant jocs i tallers diversos relacionats amb el conte que s'ha explicat. Mentre que els pares s'organitzen en un grup de reflexió on es parla, també, d'allò que els hagi pogut cridar l'atenció en el conte abans exposat. Aquest grup és conduït per la pedagoga, la tècnica educativa i la psicòloga.

#### OBJECTIUS

Els objectius marcats en aquest curs són, principalment, els de crear un espai de trobada per a famílies amb infants d'edats semblants; apropar la Biblioteca a la família; animació a la lectura; recolzar als pares en la seva tasca educativa i compartir. El curs acaba el proper mes d'abril. *Telèfon Biblioteca: 971 87 04 86*

*“Amb un total de 20 famílies participants, els temes a tractar són: l'autoestima, la por, els hàbits, la mort, l'arribada d'un germà i les normes educatives”*



Els nins, participant en tallers i jocs.



# Situació del Polígon Industrial

Parla en Josep Salvà Fransepa, president de la Junta de Compensació

Josep Salvà Fransepa, 61 anys d'edat, casat i amb dos fills, natural de Palma però amb lligams familiars aquí, a Binissalem, ja que el seu padrí era de Can Coles, és enginyer tècnic d'obres públiques i el president de la Junta de Compensació de la Primera Fase del Polígon Industrial. En la segona fase actua com a portaveu dels propietaris.

Després de dos anys d'inciades les obres d'edificació al polígon, amb ell parlem de la situació actual al mateix.

## Quina és l'actual ocupació d'empreses i naus industrials?

Bé, la primera fase abarcava 143.000 m², dels quals 78.000 són superfície de solars, i es pot dir que l'ocupació, a hores d'ara, és d'un 80% a un 90%. Quasi total.

## I pel que fa a la segona fase, quina és la situació?

La veritat és que dels 80.000 m² de solars que comprèn la segona fase, uns 45.000 ja tenen demanda. Dins aquests s'hi inclouen els que pertanyen a l'empresa Buades. I vista la demanda que hi hagué amb la primera fase, la resta, uns 30.000 aproximadament, aviat seran sol·licitats per ser ocupats. Sens dubte, aquest és un polígon amb una demanda extraordinària.

*“La veritat és que dels 80.000 m² que comprèn la segona fase, aproximadament uns 45.000 ja tenen demanda. Dins aquests s'hi inclouen els que pertanyen a l'empresa Buades”*



I pel que fa a la seva ubicació, bona comunicació, dimensió adequada, que es trobi fora del poble però no molt lluny, amb bones zones verdes, etc., he de dir que es un polígon industrial molt important.

A més, vull destacar que una part del polígon, per exigència municipal, té un preu limitat a 160 euros el m² edificable.

I en la seva opinió, què tindrà, a la llarga, de positiu aquest polígon per al poble de Binissalem?

*“Només de contribucions i llicències d'obres, l'Ajuntament haurà ingressat una quantitat de doblers molt substancial i considerable que li hauran vingut molt bé”*

És evident que només de contribucions i llicències d'obres, l'Ajuntament haurà ingressat una quantitat de doblers molt substancial i considerable que li hauran vingut molt bé. A més, basta que ens femem una pregunta: “¿Per què tots els pobles volen un polígon industrial dins el seu terme municipal?” Està clar que això sempre suposa unes avantatges per a la seva ciutadania, i la més important és, segurament, la possibilitat de treball que hi pot arribar haver, sense haver-se de desplaçar a foravila com molta gent ha de fer ara.

En el passat Debat sobre l'Estat del Poble, el partit Independents de Binissalem es queixà al batlle que les obres del camí de Pedàs les pagava l'Ajuntament, quan realment qui les havia de pagar era la Junta de Compensació. Ens podria aclarir un poc això?

Bé, la Junta de Compensació es féu càrrec de les obres de millora del camí de Pedàs corresponents a la primera fase, però en la segona fase hi ha trams de l'esmentat camí que no són limítrofs amb el polígon. Tot i això, és cert que la Junta s'havia d'haver fet càrrec de les obres de millora del camí però el procés per poder iniciar la segona fase ha anat molt lent, més del previst i l'Ajuntament decidí que el camí s'havia d'arrreglar encara

que aquesta segona fase no està iniciada, així que ell mateix executà les obres de reforma i millora. A canvi d'això, si l'Ajuntament en principi havia de rebre, per llei, 5.000 m², en rebrà 10.000, segons un conveni que hi ha firmat.

## I com veu la situació industrial a Mallorca?

Pens que Mallorca està en ple desenvolupament. Amb la xarxa viària que s'està construint, l'illa ha tornat petita i no fer polígons no crec que sigui una solució per res. A la nostra comunitat tenim un monocultiu que és el turisme, que està molt bé que hi sigui. Però també s'ha de mirar per promocionar més la indústria, no dependre només del sector turístic. Amb la xarxa viària que hi ha articulada, s'està donant ja un desenvolupament d'edificació, tant de vivendes com de zones industrials, que a la llarga serà positiu.



**imprès**

IMPREMTA DIGITAL I SERVEIS GRÀFICS

*impressió de qualitat  
econòmica i ràpida*

*Impressió color i b/n de tot tipus de documents,  
en una àmplia gamma de papiers i cartolines a escollir, sense mínims de còpies.*

- Cartells
- Fulletons
- Targetes
- Papereria d'empresa
- Adhesius
- Felicitacions

- Cartes restaurant
- Invitacions
- Diplomes
- Manuals
- Calendaris
- Presentacions

- Fotocopies b/n i color
- Pre-impressió digital
- Disseny i maquetació
- Servei de plotter
- Enquadernacions
- Rètols lluminosos

**INVITACIONS DE NOCES**

*Nou Catàleg 2006*

**segells de goma  
i de entintatge automàtic**

**venda de paper  
A-4 i A-3**



Guillem Martí, 1C Tel. 971 886 613  
07350 Binissalem Mallorca (Balears)  
E-mail: impres.estudi@telefonica.net





## Nova reforma circulatoria

Des del passat dilluns dia 23 de gener, la zona de la Plaça de l'Església ja compta amb una nova circulació vial als seus carrers. Així, com tots ja sabreu, ja es pot fer la volta a la plaça, podent-se dirigir el tràfic des del Pub Cuplé en direcció cap a La Caixa. Aquesta ha estat una mesura criticada pel PSM, que opina

que s'ha convertit la plaça en una rotonda, quan aquesta zona, per als nacionalistes, hauria de ser destinada al vianant, no al cotxe.

Un dels aspectes positius que se'n pot treure d'aquesta nova reforma és que s'han guanyat llocs d'aparcament, ja que ara es pot estacionar a cada part de carrer (en el tram que va des de La Caixa al Banc de Crèdit).

AambS



## Control Policial pel tabac

Per altre lloc, la Policia Local continuà fent controls als diferents bars i restaurants del poble per comprovar si compleixen amb la normativa exigida per la nova Llei Antitabac, com per exemple, si tenen les llicències corresponents per poder vendre tabac o disposar de màquines expendedores.

## Continúen les Pluvials

Les obres de millora per a la recollida d'aigües pluvials continúen el seu curs.

Així idò, en aquesta fase que ara s'està duent a terme, li ha tocat el torn al carrer Antoni Maria Alcover, on, com es pot veure a la imatge, les màquines excavadores han aixecat l'asfaltat per instal·lar les noves canalitzacions de recollida.



## El PP se queixa

Vàries són les queixes que els populars de Binissalem han manifestat en aquest darrer mes. Per començar, els conservadors critiquen el regidor dels Independents, Pere Pol, perquè abandona els plenaris (les poques vegades que ve, –segons afirmen) abans que s'acabin. Des del PP, això és una descortesia cap a la resta de partits i cap als qui el votaren.

També lamenten el fet que el PSM i els IB no es presentassin a la Comissió de s'Escoleta, no podent-se tractar així assumptes d'importància per al centre escolar. Els populars exigeixen més serietat.

D'altra banda, l'equip conservador també ha estat crític amb l'equip redactor de les Normes Subsidiàries, ja que –segons apunten– cobrà més de 10 milions de pessetes per fer aquesta feina i, per tercera vegada, el Consell Insular ha tornat a rebutjar-les, per deficiències imputables a l'Ajuntament.

El tema infraestructures també ha estat diana per a les crítiques del PP. Així, la ubicació de la nova escola de Primària, de la qual opinen no ser la més indicada, i el retràs en la construcció de dues noves pistes de tennis –apart d'haver-les planificades sense consultar les necessitats del club– són, per al grup popular, clares mostres de la manca de previsió de l'equip de govern.

## Del carrer Conquistador

Un grup de veïnats del carrer Conquistador ha expressat el seu malestar per la circulació perillosa que es viu en aquesta zona del poble.

Segons afirmen aquests veïnats, darrerament hi ha molts camions que circulen a alta velocitat, produeixen renou i escampen pols, que tot junt, suposen greus molèsties per a ells.

Ara, la gent que viu en aquesta zona de pas de la vila, espera que es pugui trobar una solució i que no es faci necessari tornar a organitzar movilitzacions o manifestacions com fa anys, sí va ser necessari.

El solar on l'Ajuntament té previst construir el nou local juvenil, ubicat al costat de la rotonda del polígon.



## Local per a Joves

L'Ajuntament ha sol·licitat una subvenció de 1.240.000 euros per edificar un local per a joves on s'hi puguin dur a terme activitats diverses. El local es construiria en un solar municipal ubicat en el polígon industrial.

Pel que fa a aquesta línia de subvencions, promoguda pel Govern Balear, des de l'Ajuntament es sorprenen que la quantitat de doblers destinada sigui de 3.800.000 euros i que a través de la mateixa es pugui arribar a subvencionar fins al 90% del projecte. Igualment també es critica que per presentar-s'hi només es disposàs d'un mes de temps. El batle, Miquel Nadal, recorda que en el debat sobre l'Estat del Poble ja manifestà que seria positiu que es creàs una nova llei de subvencions. Sense deixar l'àmbit juvenil, l'Ajuntament té previst instal·lar, també en un altre solar ubicat en el polígon, les noves PISTES D'SKATE, tot i que el tema control i vigilància no és fàcil de solucionar, segons apunten fonts municipals.

## Feina per fer

En el darrer plenari es votaren les propostes presentades pels diferents grups polítics, en el Debat sobre l'Estat del Poble, i les quals l'Ajuntament haurà de dur a terme dins aquest 2006.

### PROPOSTES PP

Així, de les propostes del PP, varen ser aprovades, entre d'altres, les de posar tots els mitjans necessaris per aprovar les Normes Subsidiàries dins aquest any i promoure la ubicació d'empreses locals dins la segona fase del polígon.

I en canvi, se'n descartaren algunes com la cessió d'un solar de 10.000 m² per a què el Govern hi construeixi una residència per a majors o elaborar un projecte de dotació de serveis a les vivendes situades a fora vila.

### PROPOSTES PSM

Pel que fa al PSM, s'aprovaren les propostes de creació de l'ECOMUSEU DEL VI i la PROMOCIÓ DE LA VILA dotant, econòmicament, una nova àrea de gestió municipal per a aquest objectiu. En canvi, no va ser aprovat adquirir un solar gros per a ubicar-hi una nova Escoleta Municipal o retirar la partida pressupostària al full informatiu "Ajuntam", mentre

aquest no sigui una eina real d'ajuntar esforços amb la qual es doni cabuda a les aportacions fetes pels partits membres de l'oposició.

### PROPOSTES PSOE

Per la seva part, el grup municipal del PSOE, amb majoria absoluta a l'equip de govern, es va comprometre a acabar d'executar el que li resta del seu programa electoral; incidint i reforçant la neteja viària i realitzant la **recollida selectiva de residus DE NIT** (excepte el vidre, per tal d'evitar molèsties de renous), que serà així ben aviat, ja que la gestió d'aquesta activitat ha passat a mans de la Mancomunitat des Raiguer. També s'aprovà instar el Govern Balear per a què al nou Institut d'ESO s'hi puguin dur a terme estudis de Batxillerat.



La recollida selectiva passarà a fer-se de nit.



## Conveni amb la Conselleria d'Interior

La Conselleria d'Interior del Govern Balear i l'Ajuntament de Binissalem firmaren, el dimarts dia 14 de febrer, un conveni de col·laboració amb el qual es pretén promoure, facilitar i garantir l'accés efectiu de les persones amb discapacitat a l'ocupació, tant en les diferents administracions com en el sector privat.

Aquest objectiu es canalitza, entre d'altres actuacions, a través dels projectes FIODP (formació, integració i ocupació de persones amb discapacitat) i FIOP-DIM (formació, integració i ocupació de persones amb discapacitats mitjanes).

L'Ajuntament posarà a disposició dels projectes unes unitats administratives per a la realització de pràctiques per part de dos alumnes. Mentre que la Conselleria facilitarà la infraestructura tècnica, mitjans teòrics, professorat i ajuda individualitzada pel desenvolupament, seguiment i avaluació del programa.

A hores d'ara s'han incorporat dues persones amb discapacitats al personal de treball de l'Ajuntament, una treballa a les oficines de la Policia Local i l'altra a les oficines municipals.

A l'acte de signatura del conveni hi assistiren el Conseller d'Interior, José María Rodríguez, el Director General d'Interior, Joan Rotger i el batle, Miquel Nadal, entre d'altres regidors del consistori.



El Conseller i el Director General d'Interior amb el batle, regidors i el sergent de la Policia Local.



La nova treballadora administrativa a les oficines de la Policia.

**Estris**

ESTRIS DE CUINA, PARAMENT DE LA LLAR  
C/. REG, 5 BINISSALEM. TEL. 87 02 39

**Reus & Ginel**  
ESTILISTES

C/. CATEDRÀTIC BARTOMEU OLIVER  
TEL. 971 870 583  
07350 BINISSALEM

## GADMA. Campanya 2006

L'associació ecologista GADMA ja ha començat les tasques corresponents a la programació del 2006, dins la qual hi ha inclosos temes com el manteniment del Patrimoni de diversos municipis, comptant amb la col·laboració dels respectius ajuntaments; la campanya de divulgació "Plantes de la Garriga", dirigida als escolars de les mancomunitats des Pla i des Raiguer i la campanya "Tortugues SOS", adreçada, enguany, als escolars de la mancomunitat des Pla, a més de continuar amb la tasca de neteja i cura mediambiental en els pobles de Santa Eugènia, Costitx, Lloseta i Binissalem.

Per dur a terme totes aquestes activitats, GADMA compta amb el suport del Govern Balear, del Consell de Mallorca i de l'Ajuntament però també amb l'ajuda desinteressada de voluntaris que estiguin disposats a col·laborar, bé sigui treballant en les diferents tasques o aportant donatius als següents comptes:

**Banca March**  
0061 0178 54 0029520118  
**Sa Nostra**  
2051 0121 49 0490621292



## SANCIÓ a la cimentera

Una de les reivindicacions (històriques) de GADMA és la denúncia de la contaminació i molèsties que la cimentera ha provocat, durant molts d'anys, als veïnats de la zona i també a veïnats de Binissalem, per exemple, als qui viuen al camí de s'Aigua.

Ara, sis anys després de presentar-se la demanda, el jutge ha condemnat l'empresa a indemnitzar els veïnats i a instal·lar reductors de contaminació, cosa que li costarà més de 21 milions d'euros, tot i que ja ha anunciat que apel·larà la sanció dictada.



Molts de visitants a la galeria.

## Galeria d'Art, "EVENTO"

Amb una exposició de 10 pintors locals, el dijous dia 26 de gener va ser inaugurada la primera galeria d'art del poble.

Ubicada en el local de "can pedasset", a la Plaça de l'Església, la nova galeria ha estat un projecte ideat per dos

joves, en Josep Canals, un dels propietaris del cafè-restaurant Singló, i en Santiago Manresa, natural de Palma però resident a Binissalem des de fa uns tres anys i informàtic de professió. Coneguda com "Evento", la galeria és una continuació de la que el pare de Santiago tenia fins ara a Palma. Els dos socis afirmen estar satisfets, ja que l'acollida, de gent del poble i de fora, ha estat notable.

## OBJECTIUS

Situada en una zona cèntrica privilegiada, els objectius fixats pels dos galeristes són els de promocionar la cultura i sobretot l'art d'avantguarda, sense deixar de banda estils més clàssics.

A la galeria també es compta amb un espai que tenen pensat destinar a actes culturals com poden ser presentacions de llibres, audiovisuals, cicles de curtmetratges, etc. I de cara als propers mesos, també hi ha previst crear un Fons d'Art, a través del

qual els socis pagaran una quota mensual amb la finalitat de poder adquirir una obra desitjada. Cal recordar que a "Evento" es poden aconseguir obres a preus molt assequibles, d'entre 120 i 150 euros; fins a obres que poden arribar als 4.200 euros, com seria l'exemple d'un quadre (de 195mm

x 130mm), del pintor Ramon Company.

## HORARIS

De dilluns a dissabte, de les 11:00 a les 13:00 hores, els matins; i de 17:00 a 21:00 hores, els capvespres. El diumenge només obert els matins.

www.galeriaevento.com



Josep Canals i Santiago Manresa, els dos joves galeristes.



# Sa Ruefa 2006



Disfressats de ratolins!



Ballant el Boogie Boogie!



Els més majors també anaren a Sa Ruefa



Pezqueñines.



L'Amo en Bernat, de 86 anys d'edat, no es volgué perdre Sa Rua.



L'Agrupament Escolta Pedra Viva, 1r premi.



Bon Xampany, per celebrar Sa Rua!





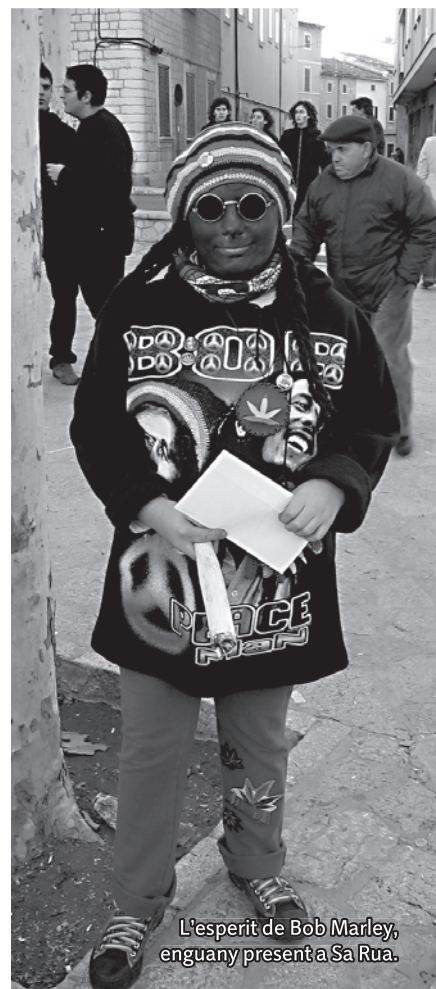
La comparsa guanyadora del 3r premi.



De diferents llocs del món!



Pirates!!



L'esperit de Bob Marley,  
enguany present a Sa Rua.



El grup d'animació d'enguany,  
molts d'ells llosetins, va agradar molt.



Pallassos, en família!!



Princeses!!



Disfressats de botons.



Sa Rua





Julián Duque Trenado

**Transports, excavacions  
i material de construcció**



Bartomeu Oliver, 1. 07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel. 971 51 22 36. Mòbil: 619 276 237



**RENAULT**

**Binissalem**

SERVEI OFICIAL

**ANTONI COLOM CABOT**



Camí de s'Aigua, s/n. Binissalem. Tel. 971 51 14 38

FERRERIA  
**J. Torrens**

Llorenç Villalonga, 21. Binissalem. Tel. 971 87 03 18

**Itot  
pamf**



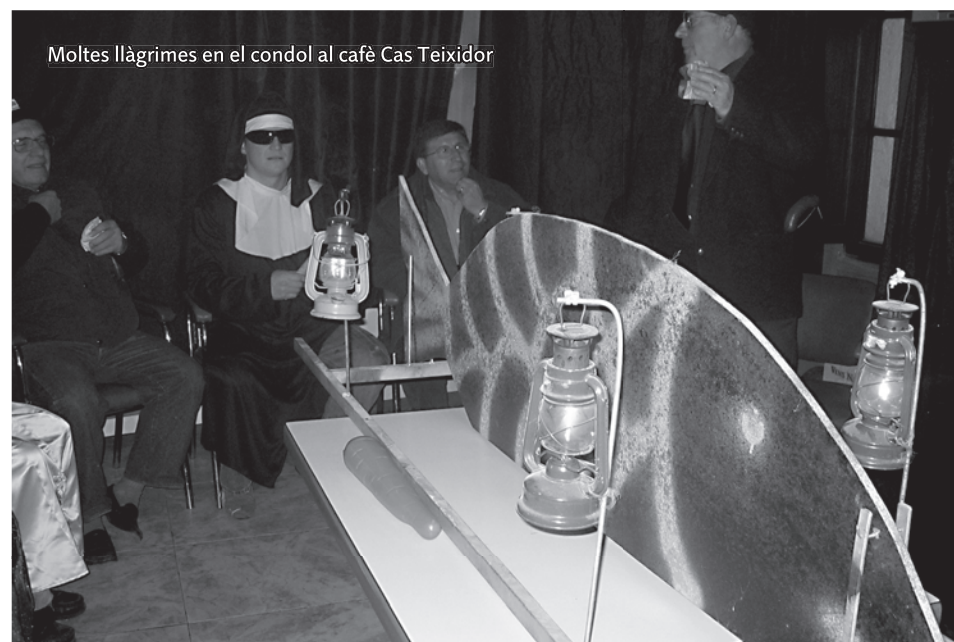
Creu, 5. Binissalem  
Tel. 971 51 17 37

*Pixà*  
*desde 1.961*

Concepció 10 - 12  
07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel/FAX: 971 51 11 09

*S'enfermament de sa Sardina*

*2006*



Moltes llàgrimes en el condol al cafè Cas Teixidor



La passejada pels carrers del poble va ser solemne



Aquesta ha estat l'onzena edició d'aquesta festa.



**PEDRENYAL**  
S. COOP

Exposició i elaboració  
de pedres, marbres i granits.

Avda. Antoni Morey, 4 - 07350 BINISSALEM (Mallorca)  
Tel. i Fax: 971 511 087 - email: pedrenyal@auna.com

**FERRÀ**  
FUSTERIA & DECORACIÓ



vidres  
i alumini

971 87 01 57 - www.fusteriaferra.com



## Ferreteria Can López

Catedràtic Llabrés, 17. 07350 Binissalem. Tel./Fax: 971 51 19 87

## Comestibles Toni Villalonga

Goleta, 4. Binissalem. Telèfon: 971 51 12 51

**CAN MATEU**  
CAFETERIA

Especialitat en Berenars

C/ Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, 6  
Tel. 87 05 38  
07350 Binissalem (Mallorca)



**BARTOLOME ALORDA PASCUAL**  
AGENTE

Germanies, 15 2n A. 07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel. 971 51 13 32 - FAX 971 88 60 34



**Maria Morales**  
Centre d'estètica i massatges

Tel. 971 88 60 97  
mariamorales@movistar.com

Camí de s'Aigua, 32 1r A - 07350 BINISSALEM (Illes Balears)

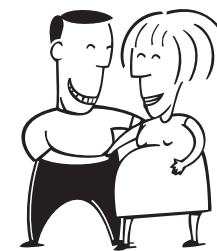


**PERRUQUERIA**  
DONA I HOME

C/ Germanies, 15 B 1r B  
07350 Binissalem

Tel.: 971 886 324

**LOCAL**



**GENT  
NOVA**  
AL POBLE

### Del càlid Guayaquil

La família Delgado-Mina, formada per n'Adolfo, na Lorena i els dos fills, Cinthya i Adolfo, de 14 i 6 anys, respectivament, en fa tres que viuen al poble; tot i que el pare n'hi porta visquent sis, ja que, a través d'un germà seu resident aquí, primer vengué ell i tot d'una que va poder hi portà la família.

Els són de Guayaquil (Equador) i es veren obligats a sortir de la seva terra a causa de la difícil situació del país i de la mala administració del mateix.

Ara treballen, ell en la construcció i na Lorena com a dona de neteja. Al seu país natal n'Adolfo havia treballat en el Tribunal Suprem Electoral, mentre que la seva dona va poder estudiar fins al 4rt curs la carrera d'Economia Política. També regentaren un restaurant.

Pel que fa als nins, na Cinthya estudia 1r d'ESO a l'IES Binissalem i n'Adolfo, 1r de Primària a l'Escola Pública; també és jugador de l'Escola Municipal de Futbol.

Igual que ho pensen molts d'illencs, ells creuen que la immigració arribarà a un punt en què no podrà seguir augmentant, però fins ara també ha aportat aspectes positius com per exemple que s'habilitassin cases que estaven abandonades; que hi hagués més mà d'obra al camp i en la construcció i més consum de productes d'aquí. I també coincideixen amb la gent de les illes en què si ve gent de fora per crear conflictes o malestar és millor que no vengui. Si es ve aquí ha de ser per treballar, per millorar. Ells asseguren que el 50% dels equatorians que ara són a les Balears, quan hagin estalviat tornaran al seu país, perquè allà hi deixaren la seva gent, la seva vida.

Del poble, en destaquen molt la bona acollida rebuda.

**JOVES EMPRESARIS**

### Centre d'Estètica



Maria Morales, una al·lota resident a Lloseta però propietària, des de fa tres anys, d'un Centre d'Estètica i Massatges ubicat al camí de s'Aigua, número 32, és l'empresària escollida per a aquest mes de febrer.

Mestre de Reiki, quiromassagista, esteticista i, a la vegada, també impartint cursos de massatges per a la casa japonesa UTSUKUSY, acudir a la seva consulta suposa garantia de millora personal.



Des dels tractaments d'estètica, amb neteges facials i corporals, Laser, depilació i tractament de taques a la pell, passant pels massatges terapèutics i antiestrés, fins a les teràpies amb diferents massatges olítics com Ayurveda o Sirodara, dits a terme amb l'aplicació d'olis i herbes de la Índia; o amb teràpies a partir de l'aplicació de xocolata calent, algues o fangs i d'altres tractaments com estiraments o respiracions profundes, el que es pretén és trobar l'equilibri interior de la persona i la seva millora.



## COMPR-VENDES



**687 623 957**

Es lloga local per organitzar festes o events de caire festiu. Camí de s'Aigua. Preu a convenir. 617 382 418.

Es lloga 1r pis, amb 2 habitacions, menjador, bany, cuina, terrassa i cotxeria. C/Sa Coma. Telf. 600 507 991.

Venc moble d'entrada amb mural. Preu: 200/250 euros. Telèfon de contacte: 971 87 03 63.

Venc taula per a posar televisor, sense estrenar, de fusta platejada, amb dues estanteries de vidre. Preu a convenir. 647 076 986.

Es lloga 2n pis, quasi nou, amb 3 dormitoris, 2 banys, sala d'estar-menjador amb bomba de calor, cuina, balcó, terrassa, pàrking. C/Germanies. Tel. 652 658 656.

Es lloguen aparcaments de cotxe i moto, al preu de 30 i 10 euros cada un. C/Arxiduc Lluís Salvador. 971 51 11 69.

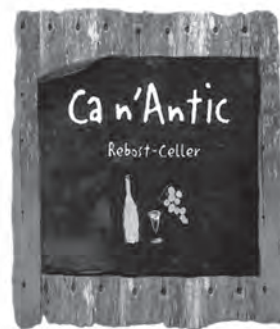
Venc taula antiga, de fusta de sepí vell, restaurada. Molt bon estat. 90 x 130 cms. Preu a convenir. 971 51 23 64.

Venc escopeta de 12, plana, 68 de canó, 2 i 3 estrelles. Preu: 200 euros. 666 680 056/ 666 245 124.

Es ven bar, ben situat a la zona cèntrica d'Inca. Preu: a convenir. Telèfon de contacte: 616 721 230.

Venc billar americà, amb tapissat nou. Molt bon estat. Preu a convenir: Telèfon: 971 51 17 05.

Es lloga cotxeria, en molt bon estat, en un aparcament del carrer Nou. Preu a convenir. 971 51 12 14.



Bonaire, 32 baixos  
07350 Binissalem  
Illes Balears  
Tel. 971 886 350  
Fax 971 512 012  
canantic@terra.es

### TELÈFONS D'INTERÈS

Ajuntament 971 88 65 58

Mancomunitat des Raiguer 971 87 04 09

Polícia Local 971 51 11 26

Bombers 085

Emergències 112

Centre de Salut 971 51 10 04

Urgències 971 88 62 44 - 062

Farmàcia (plaça de l'església) 971 87 00 30

Farmàcia (carrer des Reg) 971 88 65 14

Correus 971 51 10 51

Can Gelabert 971 88 65 31

Biblioteca Municipal 971 87 04 86

Camp Municipal d'Esports 971 87 01 27

## LOCAL

# VA DE VI



### OPS LOXAREL

Celler: Loxarel

Orígen: Penedès

Tipus de vi: Negre amb criança

Graduació (% vol): 13

Varietats: Cabernet sauvignon, merlot i ull de llebre.

Elaboració: Criança parcial de l'ull de llebre, 6 mesos dins bótes de roure francès.

**Fase visual.**  
Copa molt coberta. Color cirera amb reflexos violacis. Llàgrima marcada, abundosa i lenta. Tenyeix la copa. S'observen alguns submarins, mos que no està clarejat.

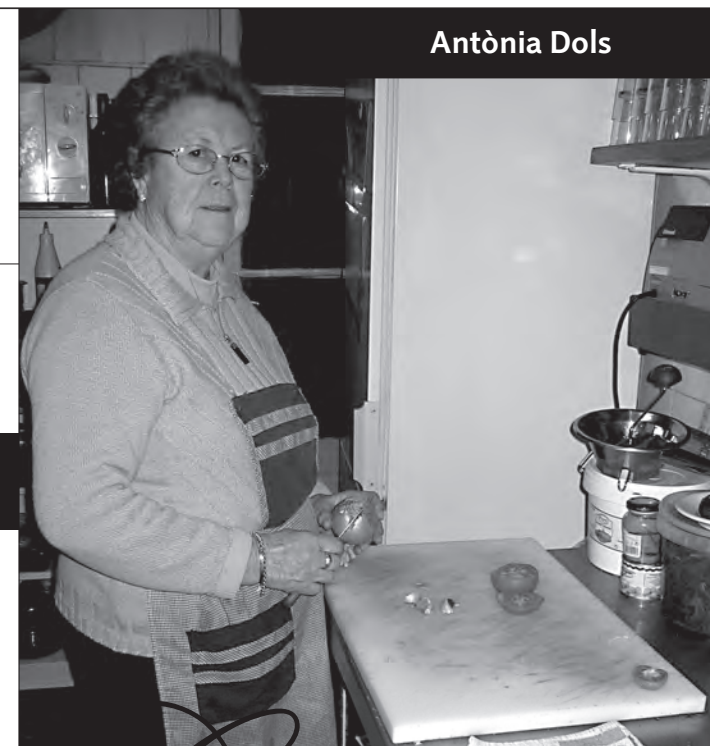
**Fase olfactiva.**  
Copa aturada: aromes vegetals (pebre)  
Copa agitada: aroma elegant amb notes torrades, fruita madura-confitura, balsàmics. Frescor.

**Fase gustativa.**  
Atac potent, l'astringència es fa present. Omple la boca i deixa un retrogust a fruita madura.

**Comentaris:** És un vi complex al nas però a la boca deixa per desitjar.



Antònia Dols



## CUINAR A CA NOSTRA

### Arròs brut, a Cas Cabrit

Madò Antònia Dols, la cuinera del restaurant Cas Cabrit, ens ofereix, per a aquest mes, un arrosset brut. Idò!

#### Ingredients (per a 8 persones)

3/4 de quilo d'arròs  
300 grams de carn de conill, 300 grams de carn de pollastre, 1/4 de costella plana, ceba, tomàtiga, uns quants esclatasangs, oli, pebre bo, sal, espècies, mongetes verdes, un poc de fetge de conill, julivert i 2 alls

#### Preparació

Posar la carn, tallada a bocinets petits, dins una greixonera amb oli per sofregir-la. Tallam la ceba i la hi posam, i esperam que sigui un poc fusa. Després s'hi posa la tomàtiga tallada, els esclatasangs, les mongetes verdes i s'hi afegeix un poc de pebre bo i un poc de sal i quan aquest sofrit estigui mig fet, s'hi aboca un poc de vi sec.

A continuació, es posa aigua dins la greixonera (3 o 4 litres) i un bocinet de llimona. Això es bullirà durant 30 minuts. Després s'hi posaran les espècies (poquetes) i al final s'hi mesclarà l'arròs juntament amb un picadillo fet amb el fetge de conill, els dos alls i el julivert, i es bull durant uns 12 minuts. I llest per servir!







# Can Gelabert

## CASAL DE CULTURA

## ELS PRIMERS CINC ANYS!!

*Inaugurada una macroexposició de 60 artistes per celebrar l'aniversari*

El dissabte dia 18 de febrer de 2006 ha estat una data de ressò a Can Gelabert, ja que el Casal ha complit els seus primers cinc anys de vida i camí cultural i s'ha celebrat amb una extensíssima exposició de tots els artistes que, al llarg d'aquests anys, hi han portat la seva obra. D'aquesta mostra també se n'ha editat un catàleg.

En tot aquest temps, són moltíssims els actes i activitats de tema sociocultural que s'hi han organitzat. Des d'exposicions –dels més variats estils– passant per conferències, cicles temàtics (de cinema, de gastronomia, etc) jornades interculturals, fins a concerts, dels quals els de l'estiu han tengut una magnífica acollida.

És obvi però que, de tot allò organitzat, hi ha dos actes que són els que han despertat més interès: el cap de setmana de PORTES OBERTES (maig de 2000) i el festival PANEM ET CIRCENSES. Si **Llorenç Moyà** haguera pogut veure el seu somni fet realitat, no dubtaria en expressar agraïments a tota la gent que ho ha fet possible, començant per l'Ajuntament fins a les persones o entitats que hi han pres part, i d'entre aquestes entitats no podem deixar de citar l'empresa **Tres Serveis Culturals**, gestora del Casal des de maig de 2001.



I a més, no oblidem tots els tallers que, de cap a cap d'any, s'hi duen a terme, programats des de la Biblioteca. En el fons, Can Gelabert és una casa, una casa de tots, on qualsevol col·lectiu (amb la corresponent sol·licitud) en pot fer ús. Cinc anys, són pocs anys. Xerrant clar, el nostre és un Casal de Cultura jove. Li queda estona ferm per consolidar-se i arribar al nivell que li pertoca, perquè només per història i arquitectura ja val la pena passar



una estona entre les seves parets, davall les seves arcades, dins les seves sales; de les Pompeianes no en fan falta elogis. I aquest és un aspecte que es pot explotar encara molt més. Camí i cultura.



### Concerts de Jazz

El Jazz ha estat el tipus de música escollida per l'Aula de Música Moderna de l'Escola Municipal per al cicle de concerts que ja s'ha iniciat al Casal. Així, el divendres 3 de març va ser el professor de guitarra, **MARTÍN NEGRO**, qui acompanyat de quatre músics més, presentà el seu nou treball en solitari, amb un repertori de peces de caire contemporani on s'hi combinaren influències del tango i el folclore argentí, sense perdre l'essència ni tradició del jazz.



## Poesia

### Guitarres de Dol

*Ajupida vora l'home inert  
les mans de la vella lladronegen  
el clavell humit de la bragueta.  
Llavis obscurs besen la pell llunar  
i hi depositen tèbies larves  
que ressegueixen espais estèrils.  
Avorriment d'ambues mans i el cos.*

*Entre somnis lents de morfinóman  
el Becerra desperta a la por.  
Projectà llurs punys esfilagarsats  
vers l'aire que habitaven feres.  
De les dues dents daurades d'ella  
una l'arreglè a l'escombraire.  
L'altra apunyà la carn podrida.  
Aleshores es reconegueren  
esma perduts per camins paral·lels.  
I es desferen en llàgrimes grogues  
per un comiat sense paraules.*

*A les taules de la fonda del Toño  
mosques aterren a la rima dels plats  
i xuclen brou de xot espès i obscur.  
Un rellotge de Taiwan dóna hores  
mentre cambrers serveixen carn*

*[fregida.]  
Prop del foc, carn i peix i tambors de mort]*

*que gats amb ulls de corsari vigilen.  
En sortir al carrer –forquilles de sol–  
les bragues esteses són veles  
blanques.]*

LLORENÇ CAPELLÀ

improvisació i espontaneïtat. I ja dins el mes d'abril, hi ha programada l'actuació del pianista **MANFRED KULLMAN**, amb el seu grup, el qual ens deleitarà amb un grapat de peces històriques del jazz.

D'altra banda, i seguint parlant de concerts, on també en podreu gaudir és al **RESTAURANT CAS CABRIT**, on se'n vénen organitzant, des de fa uns mesos, de diferents estils musicals.

Així, els diumenges dia 5 i dia 19 de febrer ja n'hi hagué dues i és previst que la proper diumenge dia 5 de març, a les 19:30 hores, també n'hi hagi una altra.

Clar que tota aquesta moguda, probablement, no hauria arribat al carrer des Fang de no ser perquè l'esmentat restaurant és regentat per un conegut guitarrista al poble com és en Jaume Morro Dols, de cas Cabrit, membre del grup Nymphonemania.

Per altre lloc, el 31 de març tendrà lloc una nova sessió musical en la qual uns quants professors de l'escola guiaran alumnes en una experiència musical basada en la



Bar Restaurant Cas Cabrit  
ESPECIALITAT EN CUINA MALLORQUINA

C/ des fang, 51 - 07350 Binissalem - tel. 971 51 19 95

## MORLÀ I MOREY

ARQUITECTES

toni Morlà villalonga  
francisca Morey garau

General Moranta, 8. 07350 Binissalem, Mallorca  
Tel/Fax: 971 88 60 58 E-mail: morlamorey@arquitectes.es Mòbil: 610 28 00 24



## CRISTALERIA RUBINES, S.L.

CARPINTERIA METÀLICA  
ESPEJOS Y CRISTALES  
MÁMPARAS BAÑO  
PERSIANAS DE ALUMINIO  
CERRAJERÍA EN GENERAL

Francesc de Borja Moll, s/n  
07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel. 971 51 10 76  
Mòbil: 630 904 982  
FAX: 971 87 02 06



plantes d'interior i exterior  
arreglos florals, corones,  
esglésies, nocs i restaurants

projectes i realització de jardins

Carrer Jesús n.2 baixos  
Binissalem t. 971-886081

Instal·lacions i  
manteniment

**Guim  
Rosselló**



Llorenç Villalonga, 19  
Telèfon i Fax: 971 512 126

## FONTANERIA, CALEFACCIÓ, GAS, PISCINES REGS, CANALS DE CINC, AIRE CONDICIONAT

Amb carnet d'instal·lador autoritzat per la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear.  
Carnet imprescindible per poder realitzar instal·lacions i revisions de gas i calefacció.

### NOVETATS TÈCNIQUES

#### Manteniment de xarxes

• Desembossadores per pressió d'aigua  
Equip de neteja amb aigua a alta pressió.  
Per a tuberies amb diàmetre de fins a 400 mm.



• Equip TV Tiny CS-3000  
Càmeres d'inspecció de tuberies  
Equip compacte de color per a inspecció de tuberies  
(50 a 400 mm) que inclou càmera, cable d'empenta  
i pantalla de visualització. La sortida de vídeo  
disponible es pot connectar a una gravadora de  
vídeo, monitor adicional, etc.,



## CULTURA



## Casa Museu Llorenç Villalonga

### L'amic de Villalonga, Josep Zaforteza, a can Sabater

El mes de febrer, a la Fundació Casa Museu Llorenç Villalonga, ha estat d'allò més variat.

El començarem amb la conferència de l'escriptor Guillem Rosselló Bujosa, qui ens parlà sobre l'acte creatiu de la novel·la.

Una setmana després ens visità el pare jesuïta, Miquel Garau, qui durant més d'una hora, passà revista a la vida i obra de Llorenç Villalonga i conclougué amb unes entretingudes observacions cinematogràfiques de la pel·lícula Bearn.

I en el darrer dia d'aquest curt mes de febrer, que el dia 28 li tocà el torn a Jaume Manresa, qui interpretà una versió clown de la coneguda rondalla d'en Jordi des Racó, "En Joanet de sa gerra".

Pel que fa a aquest mes de març, dir que l'encetarem amb una conferència inserida dins el cicle "VIDA I OBRA DE LLORENÇ VILLALONGA", que ens oferirà l'hereu i amic personal de l'autor, JOSEP ZAFORTEZA. Serà el pròxim dimarts dia 7.

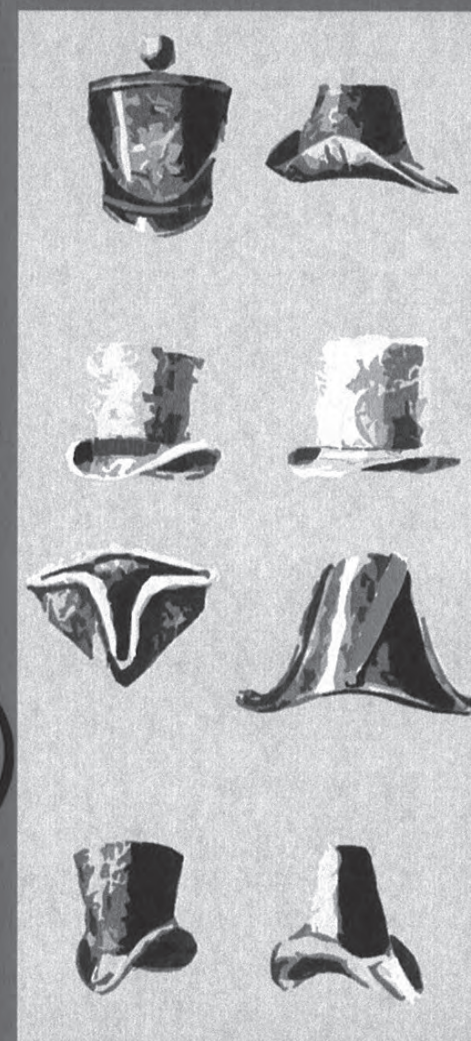
El dia 14 gaudirem d'una divertida lectura dramatitzada, a càrrec de la companyia LA IMPACIÈNCIA, que només amb nou capells representarà tota una galeria de personatges de l'obra de Pere Capellà, SA PESTA.

MARIA DEL HOYO, professora de l'Escola Municipal de Música de Binissalem, tancarà el mes de març amb un CONCERT DE PIANO interpretant amb obres de Haydn, Albéniz, Chopin i Prokofiev. Serà el dimarts dia 28.  
Tots els actes començaran a les 19:00 hores.

La Impaciència presenta:

# Sa Pesta

(Lectura Dramatitzada Amb 9 Capells)



De PERE CAPELLÀ



Materials  
per a la  
construcció

# SERMAC, C.B.

Magatzem: Camí Ca n' Arabí - Parc. 221  
(Cantó des Morers) Binissalem. Tel. 971 87 00 64



*Cortinatges*  
**Fina**

- Gran exposició en teles rústiques, mallorquines i de tota casta.
- Confeccionam cortines, "stores", colxes, edredons, coixins, camilles...
- Muntatges a domicili.

Concepció, 2. Binissalem. Tel. 971 51 11 59



**BELLISCLEANHOUSE, S.L.**

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE:**

- CASAS PARTICULARES
- LOCALES COMERCIALES
- NAVES INDUSTRIALES
- INSTALACIONES DEPORTIVAS
- FINALES DE OBRA

PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO!

c/ Escola Graduada, 4 · 07350 Binissalem · Illes Balears  
Tel./Fax: 971 88 62 96 · Mòbil: 607 32 12 27

*Una de llibres!*

**CULTURA**

## Novetats a la Biblioteca

### JUVENIL

Harry Potter i el misteri del príncep. Autora: J.K. Rowling  
Harry Potter y el príncipe mestizo. Autora: J.K. Rowling

### NOVEL·LA

L'estació de les ombres. Autor: Joseph Aguiló  
El predicador. Autor: Miquel Ferrà

### DVD

Minority Report  
Cypher  
Cristal oscuro  
Casino  
Imagining Argentina  
Doraemon y la fábrica de los sueños (infantil)

## CONCURS!!!



**EL LLIBRE AMAGAT**  
Concurs adreçat a públic adult.

Cada mes la Biblioteca vos ofereix la possibilitat de guanyar un llibre a través d'un senzill concurs de recerca.

### EN QUÈ CONSISTEIX?

En cada número de la revista surt publicat un fragment d'un llibre. Haureu d'endevinar a quin llibre pertany i quin és el seu autor/a. Perquè no sigui massa complicat, les setmanes següents s'exposaran a la biblioteca noves pistes relacionades amb el llibre o l'autor/a.

**QUÈ HE DE FER SI CREC QUE SÉ DE QUIN LLIBRE ES TRACTA?**  
Pots fer-ho de dues formes diferents:

- 1) Vine a la biblioteca i emplana una fitxa resposta.
- 2) Envia un e-mail amb les teves dades personals i la resposta a l'e-mail: [biblioteca@binissalem.org](mailto:biblioteca@binissalem.org).

**3r LLIBRE AMAGAT**  
**1a Pista. Text de l'obra.**

*Els passatgers eren força nombrosos a bord. Alguns no es mogueren del spardeck per poder albirar el panorama pintoresc de la població, però la majoria desembarcaren utilitzant els gussis arrambats al Mongòlia.*  
(...)

*En aquell instant, un d'aquests se li apropà, després d'haver refusat vigorosament els fellahs que l'atabalaven oferint-li els seus serveis, i li preguntà amb molta cortesia si podia dir-li on tenia les oficines l'agent consular anglès. I al mateix temps el passatger presentava un passaport damunt del qual desitjava, sens dubte, fer-s'hi posar el visat.*

El llibre Amagat del passat concurs era *Bearn o la Sala de les Nines*, de Llorenç Villalonga, i la guanyadora va ser na Margalida Banús Gomila.



Aquest mes, a la Biblioteca Municipal, es va presentar el nou llibre de Harry Potter, enmig d'una notable espectació de nins i pares. Molts d'aquests nins esperaven impacients l'edició d'aquest llibre.

## Les Audicions Musicals Comentades

Les audicions de música amb comentari afegit han tengut la segona sèrie, a l'empara de l'Escola Municipal de Música i amb el magisteri de Marta Ambrós i de Guillem Femenies. Val a dir que la primera tanda, impartida l'últim trimestre de l'any anterior, es dedicava al trio Haydn, Mozart i Beethoven. La que haurem assaborit just ara consta d'una selecta del període renaixentista als regnes d'Espanya. A Can Gelabert, les vetllades dels dimecres, de les 8 a les 9 i mitja, la gent alumna, que vol dir 'alimentada', hem fruit, amb exquisitat, de música sobrebona: els cançoners de les corts reials, les melodies que maridaven poemes, les composicions per a instruments (per a llaüt, viola de mà, guitarra, clavicordi, espineta i d'altres) i, de coronament, les figures cabdals, sobretot Cristóbal de Morales i Tomás Luis de Victoria.

Na Marta i en Guillem han dirigit les sessions amb competència, amb cura, amb responsabilitat i amb vocació; no just explicant, ja que, en persona, han tocat l'una i l'altre, molt sovint, per a gust de tots, els instruments representatius, de tecla o de corda. L'audició s'ha completat amb música enregistrada en CDs, d'on sentíem el més destacable dels temes o dels compositors.

Hem constatat una expectació per la sèrie que ha de venir. Després de Pasqua, la gent a qui agrada la música podrem accedir a una degustació del barroc, accessible a tothom qui en vulgui, s'entén.

### Els Cors de la Vila

La vida coral gaudeix de bona salut. El Grup 3 per 4 realitzava un concert a Sant Antoniet de Palma, el dia de Sant Sebastià i prepara la celebració d'aquest any Mozart, inclòs algun viatge del col·lectiu. El Cor Cantilena té en el punt de mira la celebració solemne del XV Aniversari, cap a la tardor de l'actual 2006. Té previst com a número estrella oferir un repertori selecte del seu fundador Baltasar Bibiloni.

*J.Escanelles*



*Piedras Bellveure, s.l.*

Francisco Pérez  
(ES POLLENSÍ)

**PEDRA DE BINISSALEM**

Finca Bellveure, s/n. 07350 Binissalem (Balears). Tel. 607 82 95 58

Bar Can Miquel

TAPES MALLORQUINES I MENUS DIARIS

DIVENDRES I DISSABTES SOPARS

Conquistador, 6. Binissalem. Telèfon: 971 886 379

CULTURA

(M M)

MÀXIMES I MÍNIMES



Antoni Pol

*Un dilecte lector, a propòsit d'anomenar cada cosa pel seu nom (Mm 126), me recorda que Funes el memorioso, protagonista d'una ficció de Borges, no ho era, feliç, en el seu intent d'inventar "un idioma imposible en el que cada cosa individual, cada piedra, cada pájaro y cada rama tuviera nombre propio". Jo no volia anar tan enfora, però és bonic això de veure alzines, murtreres o lledoners i no només arbres; o sentir l'olor de la ruda, la vinagrella o el fenàs i no només de les plantes; o escoltar el reïlet de les mètleres i els pinsans o el xiscle del xoriguer i no només dels aucells.*

**139**  
*Les antigues pessetes...* deim amb un cert to de nostàlgica economia. ¿I les antigues olors? ¿I els gustos antics? ¿I les antigues panoràmiques? ¿I els antics silencis? ¿I el tacte de les coses antigues? ¿I l'antic sentit comú?

**140**  
*Deus charitas est* és el títol de la primera encíclica de Benet XVI. Quan publiqui *Ecclesia justitia est...* avisau-me, per favor.

**141**  
Aquests dies se'n parla molt, del fum. De tots els que es venen en el temple, me qued amb el de l'encens.

**142**  
A la velocitat que anam, en comptes de la primera comunió, el que celebrarem serà la primera copulació.

**143**  
Feliç tu que encara tens ganes de riure.

**144**  
Si un calla... s'altre pot xerrar més.

**145**  
¿Com s'explica que el poble mallorquí, que s'esllangueix i agonitza d'autoodi, sigui el que té la taxa més alta d'autos per habitant?



**146**  
N'hi ha, benvolguda Maria Antònia, que estimen tant Mallorca, que poc a poc la se fan seva...

**147**  
Definitivament, aquesta temporada me compraré una americana **estructurada**. ¿Com m'alegra, això, a mi, antic deixeble de Levi Strauss –no el dels texans, sinó l'altre!

**148**  
*¡Waw!* Ja domin els pronoms feble... ment.

**149**  
La ciència ha avançat una barbaritat. La tecnologia n'ha avançat dues, de barbaritats. No obstant aquests avenços, no s'ha pogut impedir que, en comptes de penjar la roba al penjador, la deixem damunt una cadira...

**150**  
Al mercat hi ha moltes revistes que proposen cossos modèlics... I les ànimes modèliques ¿on les podem trobar? *¡A la literatura!* Esper que Harold Bloom no s'enfadi per copiar-li la resposta.

**151**  
-Tenc una bona notícia, Catalina. ¡M'han fet director general!  
-¿A tu?

**152**  
El naixement de qualsevol criatura humana consisteix en afegir una **p** a la **uterina** vida que havia duit fins a aquell moment.

**153**  
Quan no comandaves, Mandalena, me feies por. I ara que portes una grapadineua de pólvora a les mans, me fas pànic.

**154**  
*He mirat aquesta terra...* i he vist com les **corterades** se convertien en **horterades\***. He **minat** aquesta terra...



Tenda de roba  
**s'Òliba**

Roba d'home, dona, nins i nines  
Tots els complements per al teu bebé

**NOVA DIRECCIÓ:**

**Joan Josep Amengual i Reus, 15**  
Tel. 971 511 709 (devora el SYP)



**sabates**

**Can Rotxet**

Fabricació i venda de sabates en general

Pere Estruch, 42. Binissalem. Tel. 971 51 10 44



**BAR LLUIS**



**TAPAS Y BOCADILLOS**

local climatitzat

Avda. Antoni Morey, 14. Binissalem. Tel. 971 51 20 21

*Pedro Vallès Pons*

**PINTURA EN GENERAL  
LACADOS  
BARNICES**



Can Julià, 17. 07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel. 971 51 19 48 - 666 573 656

**PUB P'DAL**



Passeig des Born, 8  
Tel: 51 10 61 - Binissalem

**Espiral**  
Paperceria

Rectoria, 11. Binissalem. Tel. 971 512 244



Carrer Pere Estruch, 1  
(cantonada amb carrer Rectoria)

07350 Binissalem

Tel. 606 230 828

Automatismes  
Ferreria artística  
Fusteria de ferro  
Escalles metàl·liques  
Portes basculants



**TOMEU MANRESA VIDAL**  
tot en ferro i forja

c/ coma, 7  
07350 Binissalem - Tel. i Fax: 511144

**ENTREVISTA**



# ESQUERRA REPUBLICANA

*Entrevista a Felip Lladó, president del nou partit polític local*

Felip Lladó Servera, 51 anys d'edat, casat i amb dos fills, és professor tècnic dels programes ISLA i el president d'Esquerra Republicana de Catalunya-Binissalem.

**Com entén vostè la política?**

Sempre he estat una persona d'esquerres, convençuda i activa. En els anys de la transició vaig participar en debats, reunions i tertúlies. A Binissalem no vàrem arribar a formalitzar cap partit polític però vàrem influir directament en la formació d'una de les primeres associacions de veïns de Mallorca. Si s'hagués de dir amb una paraula el sentiment que hi havia, diria "entusiasme". Entusiasme i activitat política sincera destinada a fer canviar moltes coses infinitament injustes...

**I en l'actualitat?**

Precisament és aquest entusiasme allò que els polítics han sacrificat. Avui en dia es practica una política de disseny. El discurs és poc sincer, pensat i estructurat de forma gairebé empresarial, predisposat cap a la captació del vot, cap a l'obtenció del poder.

**Però vostè ha optat per ERC, que també és un partit un partit polític.**

Sí. Certament el que més m'agrada d'Esquerra és que disposa d'una ideologia clara, sincera i directe. Nosaltres no ocultam res. Deim les coses de la forma que les sentim.



El poder ha de ser gestionat pel poble en la seva forma més pròxima, que en aquest cas són els municipis. El nostre projecte nacional és aconseguir la independència i això serà possible quan hi hagi una majoria de veus que així ho proclamïn, d'acord amb el dret d'autodeterminació dels pobles.

**Com aplicareu aquestes idees a Binissalem?**

Nosaltres aprofitam l'estructura humana dels Independents de Binissalem, que són afins a les nostres idees i amb els quals ens hem fusionat. IB compta amb un regidor a l'Ajuntament en aquesta legislatura. Amb aquesta experiència i amb la força d'un partit emergent com ERC podem dur a terme moltes idees que,

Construïm un discurs honest amb la nostra ideologia.

**Quina és aquesta ideologia d'ERC?**

ERC és socialment d'esquerra, republicà i nacionalment català. Aquesta esquerra és una concepció moderna que incorpora en el seu discurs les noves reivindicacions socials com la defensa del territori o la lluita contra la discriminació de gènere. El republicanisme s'entén des de dos vessants. Un: tothom té el mateix color de sang i, per tant, els poders dels governants emanen del poble. Per tant, només mitjançant la democràcia, elegim els nostres representants. I, dos: el republicanisme és descentralització.

de moment, els IB no han pogut desenvolupar.

**Quina valoració en fa de l'inici d'aquest projecte?**

Primer de tot voldria matisar que nosaltres no iniciam, més bé reiniciam una tasca que generacions passades ja emprengueren. Aquest reinici no podria anar millor. Va venir en Josep Lluís Carod-Rovira en un acte que va ser tot un èxit. Comptam amb un ampli grup de gent molt ben preparada i entusiasmada. Plegats treballam en la nostra estructuració interna i en la redacció d'un full on farem públiques les nostres queixes i les nostres idees.



# SANS

## FOTOGRAFIA - VIDEO

INDUSTRIAL, PUBLICITARI,  
SPOTS TV, REPORTATGES  
TDI TRACTAMENT DIGITAL D'IMATGES  
REVELATS EN 1 hora

Plaça Església, 20  
07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel./ Fax: 971 511 347

Bd  
Binident

Binident empresa jove, dinàmica i amb experiència, neix per cobrir la creixent demanda en serveis odontològics, a una població amb dificultat per a l'accés a aquests.

Un servei especialitzat, integral i personalitzat en ortodòncia, implantologia, estètica i prevenció bucodental.



• Implantes

El nostre objectiu és oferir-li la màxima qualitat assistencial des del primer contacte. Amb unes instal·lacions completament equipades amb tecnologia d'última generació, instruments de bioseguretat i nous materials.



• Sistema digital de radiologia bucodental

A l'avantguarda de la seva salut i estètica bucodental

Sa Coma, 21  
07350 Binissalem  
tel.&fax 971 886 398  
consulta@binident.com  
www.binident.com

# NO embrutis el teu poble

# Tenir un poble net ÉS FEINA DE TOTS





Jeroni Salom

Apreciades amigues i amics:

Sempre s'ha dit: mai plou a gust de tothom. Mai més ben dit.

Els del grup municipal del Partit Popular tenim la intenció d'arribar a tots voltros, com hem fet fins ara, perquè conegueu la nostra opinió envers a diferents situacions que es donen al nostre poble.

Com dic, mai plou a gust de tothom, o almanco, ben plogut, com diuen altres. Els carrers i camins de Binissalem han patit de valent amb aquestes pluges. Basta fer una volta per dins el poble i veurem que cap carrer s'ha salvat de la problemàtica dels clots i de la brutícia que esdevé de l'asfalt aixecat, les pedretes que mos deixa, les dificultats per poder caminar tranquil pel carrer sense fer-se mal i la brutor de papers. Es fa necessària una actuació decidida i ràpida amb aquest tema. Tant a dins el poble, com a la resta de camins rurals.

Per altra part, el grup municipal PP va presentar una moció al Ple del nostre Ajuntament per impulsar la creació d'una associació d'empresaris i volem agrair el suport que li varen donar tots els grups polítics. Després de convocar una primera reunió per explicar la nostra idea, mos consta que ja s'han fet passes de gegant per

## Seguim fent feina

*Cal millorar el carrer Conquistador*

arribar a bon port. Entenem que pot donar moltes satisfaccions a totes i a tots els veïnats de Binissalem, no només en quant a millores dins l'economia del nostre poble sinó també, col·laborant amb el nostre Ajuntament. No oblidem que no només són empresaris de Binissalem, també són veïnats i tenen els mateixos problemes i les mateixes inquietuds que la resta. Encoratgem a n'aquesta nova associació perquè els seus èxits siguin els de tot el poble.

Hem presentat una moció per debatre al pròxim Ple de l'Ajuntament per ajudar a millorar la qualitat de vida dels veïnats que viuen envoltant la Carretera Palma-Inca, carrer Conquistador. Es fa necessària una actuació immediata per part de tots els membres del nostre consistori davant el Consell Insular de Mallorca perquè prengui mesures respecte al tràfic rodat dins el municipi de Binissalem. Segur que entre tots trobarem la resposta per solucionar aquest greu problema. L'Ajuntament sí pot prendre mesures per reduir la velocitat dels vehicles.

Fa unes quantes setmanes uns amics de Binissalem me varen fer arribar un dossier, on diuen, que volen intentar escalar una

munyanya de més de 8.000 metres, concretament 8.047 metres. He de reconèixer que me posaren els pèls de punta. La magnitud del projecte fa impossible explicar-lo en dues retxes, però vos puc assegurar que és impressionant. En Biel Sales, Tomeu Rubí, Toni Bestard i en Toni Pons de Binissalem, en Llätzer Méndez de Felanitx i en Federico Campos de Porreres són les persones que realitzaran aquesta expedició al BROAD PEAK, una de les 14 muntanyes més altes del món situada a l'Himalaia. Tot depèn d'ells; la preparació física i psíquica és una necessitat imprescindible, però no és l'única, necessiten de tots nosaltres el suport moral, il·lusionant i econòmic per assegurar de qualque manera l'èxit de l'expedició. Dins el món de l'esport Binissalem tornarà ser un referent (vull recordar al gran escalador binissalemer Guillem Martí), realment necessiten un recolzament per part de les institucions.

Rebeu una cordial salutació

Jeroni Salom Munar  
Regidor en Cap Grup Municipal PP



**MARGES SERVERA**

- Murs de pedra seca
- Bancals
- Pavimentacions
- Forrats de Pedra

Apartat de Correus, 159. 07350 Binissalem (Illes Balears)  
Mòbil: 639 764 753

**Embotits Artesans de Mallorca, S.L.**



Aurora, 7. 07350 Binissalem (Mallorca). Tel/Fax: 971 51 19 17

# GRIP AVIÀRIA



J.C. Torrens

L'expressió H5N1 vos pot sonar a logaritme matemàtic, però és el nom que reb el virus de la grip aviària, el virus de les aus del que

aquests dies es parla tant i que ha provocat un vertader alarmisme social.

### Què és la grip aviària?

La grip aviària o influenza aviar és una malaltia vírica de les aus altament contagiosa entre les aus i que, en determinades circumstàncies, pot passar als humans si hi ha un contacte molt directe, continuat i pròxim amb aus malaltes. Però no és una malaltia humana.

### Hi ha raó per aquest alarmisme social cap a tota au morta?

No. S'han fet prop de 300 analítiques a aus silvestres i aus de corral i tots els resultats han estat negatius; ara per ara, no hi ha cap causa que justifiqui un canvi d'hàbits respecte a les aus de corral que tenim ni respecte als nostres hàbits alimenticis (tot virus desapareix si es cuina un aliment a 70 graus); aquest alarmisme provoca perjudicis innecessaris cap als professionals del sector i provoca un temor cap a les aus del tot injustificat.

### Quines recomanacions es donen?

S'han de recordar dues premises:  
1) La grip aviar és una malaltia que es coneix des del segle passat  
2) Tota au es pot morir per causes naturals o per malalties no relacionades amb aquesta grip; per això, davant una trobada d'una au morta el primer que s'ha de fer és tranquil·litzar-se, ja que no hi ha cap perill de transmissió; el millor que es pot fer, és agafar l'au i enterrar-la; si hi hagués sospites fundades, ja sigui pel nombre d'aus mortes o bé pel tipus d'au trobada, recomanem que es posin en contacte amb el TELÉFON 112, que disposa d'un protocol d'actuació



*“S'han fet prop de 300 analítiques a aus silvestres i aus de corral i tots els resultats han estat negatius”*

que compleix totes les garanties, però recomanem, primer de tot, tranquil·litat i responsabilitat.

### Hi ha perill per a les persones?

No. Durant tot aquest temps en el Món mai s'ha donat un cas de transmissió de persona a persona; a més, els tractaments sanitaris prestats a temps curen del tot als que han patit el virus. Les possibilitats de morts (91 persones en 4 anys en tot el Món) se podrien donar més a països del Tercer Món que no disposen de la cobertura sanitària adequada. A l'Europa d'avui, l'educació socio-sanitària que tenim i el sistema sanitari, garanteix i elimina les possibilitats de mort a humans.

### Arribarà la grip aviar a Espanya?

És una possibilitat hipotètica que pot donar-se; de fet, les èpoques de migracions d'aus silvestres entre

continents és un fet natural i cíclic. Les aus migratòries que van del sud d'Àfrica cap a Europa passaran aquests mesos de març, abril i maig cap a Europa, però hem de dir que les Comunitats Autònomes estan preparades davant una eventual arribada. Cada setmana es reuneixen les Conselleries de Medi Ambient, Agricultura i Sanitat amb tècnics i especialistes, hi ha una vigilància continuada dels humidals, i volem transmetre un missatge de seguretat a tothom.

### Alguna recomanació?

Cal ser responsable. El més important és que la gent estigui ben informada i que no es deixi dur per aquest alarmisme infundat. Recomanem no sacrificar les aus que tots tenim a corrals, ni abandonar-les. Cal evitar el contacte d'aus de corral amb aus silvestres migratòries. Vos puc assegurar que no hi ha cap perill ni risc si tots feim el que recomanen els especialistes. MÉS INFORMACIÓ A [www.caib.es](http://www.caib.es).

Joan Carles Torrens, Director General d'Agricultura del Govern de les Illes Balears i responsable del Comitè Tècnic de Prevenció de la Grip Aviària de les Illes Balears



## Ca Na Gori

Carnisseria i Salsitxeria

Fundada l'any 1860



- Carns Mallorquines
- Embotits
- Farcits casolans

Concepció, 14. 07350 Binissalem. Tel. 971 51 10 79

# CANYELLE

Excavacions i transports, material de construcció,  
serveis d'aigua potable i de terra per a jardins

C/ Escola Graduada, 34. 07350 Binissalem. Tel. 971 51 11 34



## Bar Restaurant Robines

Plaça Esglesia, 25  
Tel. 971 51 11 36 - 07350 BINISSALEM

## TALLER JOYAS

Reparación en chapa y pintura



con cámara  
de pintar

Pare Payeras, 2. 07350 Binissalem. Telèfon: 971 87 06 08

# INSTAL·LACIONS BENNASSAR

- Aire acondicionat
- Antenes terrestres
- Antenes digitals
- Calefacció baix consum
- Televisió hifi electrodomèstics

C/ Conqueridor, 79 3rD. D5 Binissalem

C/ Cristòfol Colon, 14 1r Lloseta

655 320 025 676 570 672

971 514 982

tolobennassar@msn.com

## OPINIÓ

APIMA DEL COL·LEGI  
PÚBLIC NOSTRA SENYORA  
DE ROBINES



J. Artigues



F. Bauçà



F. Martorell



J. Moyà



M. Mas



A. M. Pons



F. M. Bestard



M. Mestre



B. Fiol



M. Elias

## Què volen aquesta gent?

*L'escola privada està guanyant molts privilegis*

Diuen que les societats més avançades es valoren pel grau que ocupa l'educació en la vida dels seus ciutadans i, evidentment, dels seus governants. En aquest aspecte, són les societats nòrdiques com Noruega, Suècia o Finlàndia les que estan al capdavant del rànquing mundial del que s'entén per bona educació o educació de qualitat. Allà, l'escola pública és la reina i compta amb el suport dels seus governants, els quals hi dediquen una de les partides més importants del seu pressupost.

Al nostre país, quan amb la Segona República es va instaurar l'ensenyament obligatori per a tots els infants, es va fer la passa més important de la nostra història educativa. Per primera vegada, un govern considerava una prioritat l'educació dels seus conciutadans (segurament per això va durar el que va durar). 75 anys després, no hi ha res que faci pensar que l'educació sigui una prioritat per als nostres governants, com a mínim no la pública, vaja la que pagam entre tots, tot i que, per la mateixa regla de tres, la privada i la concertada, estan guanyant uns privilegis fins ara mai no vists (que, per cert, també pagarem nosaltres).

Ja ens podem escanyar, i barallar, i remugar perquè no tenim espai;

perquè hem de ficar els nostres nins 8 hores en una aula prefabricada que no compta amb les mínimes garanties; perquè no poden obrir les persianes i fer les classes amb llum natural per por que no en caigui una damunt algú; perquè els nostres fills han de fer dos torns per poder dinar; perquè no disposen d'ordinadors, ni de biblioteca, ni d'espai cobert per als dies de pluja, etc., etc., etc., que res d'això no és una prioritat.

*“Tot aquest desgavell no és responsabilitat dels governants que tenim ara, ni dels que hi ha hagut abans, no. D'això en té la culpa el canvi climàtic”*

És més important vendre un solar a preu de patató per construir un col·legi de l'Opus; pagar la meitat de la inversió per ampliació a les escoles concertades, la majoria de les quals estan en mans de monges

i capellans que fan i desfan al seu albir (amb tot el respecte per les monges i capellans que no han perdut mai el camí de la veritat que varen triar); cercar sistemes perquè la immigració interferesqui el mínim possible en les escoles concertades i direccionar-lo tot cap a la pública, sense posar les mesures necessàries perquè s'integrin sense dificultat a la comunitat educativa que els ha acollit i un llarg etcètera de greuges comparatius que serien difícils de resumir en aquest espai.

Ah! però no acusem aquí a tort i dret. Tot aquest desgavell no és responsabilitat dels governants que tenim ara, ni dels que vendran després, ni dels que hi ha hagut abans, no. D'això en té la culpa el canvi climàtic. Així com ho sentiu. La teoria que se'n desprèn de tot plegat és que si com més al nord, més fred i més educació, aquí que ens trobam al cul de la civilització, és a dir, més al sud i cada vegada més calent és ben normal que els nostres governants trabuquin el cap i ens facin empegueir davant la resta del món.

## Paco Pol

CALÇATS ARTESANALS

mestre artesà. Venda exclusiva al taller



Camilo José Cela, 8. Binissalem. 971 51 11 69



Col·legi Públic Nostra Senyora de Robines  
Camí de s' Aigua, 38  
Tel. 971 51 21 02 - FAX: 971 51 16 04

## APIMA

Associació de Pares  
i Mares d'Alumnes del  
C.P. Nostra Senyora de Robines

**Reunió de pares i mares d'alumnes.**  
**Dijous, 2 de març, a les 21.00 h, a l'escola.**



SINTONITZA!!!



MÚSICA LES 24 HORES DEL DIA

## Motor Binissalem, S.L.



Camí de s'Aigua, 40. 07350 Binissalem (Mallorca)  
Telèfon: 971 87 04 10 - FAX: 971 87 04 27

# Bar Can Gras

Germans Martí

Especialitat en tapes variades  
i pastes mallorquines



Conquistador, 60. Binissalem. Telèfon: 971 51 10 97



comestibles  
**Capel**  
Pedre Jose Genila  
Concepció 6, Binissalem

# "SA NOS TRA"

# CAIXA DE BALEARS

## INFÀNCIA

### Concurs de Juguetes amb material reciclat

A partir d'enguany serà la Mancomunitat des Raiguer qui es faci càrrec de la Campanya de Recollida Selectiva de Fems, porta a porta. Inclòs dins aquesta nova activitat, l'entitat organitzà el I Concurs de Juguetes elaborades amb material reciclat, en el qual hi han participat els nins i nines de les diferents escoles de la comarca des Raiguer. L'entitat bancària SA NOSTRA ha col·laborat en el concurs cedint la seva sala d'exposicions, (ubicada al Passeig des Born), on tots els treballs presentats pels escolars s'han pogut veure des del dia 1 al 17 de febrer.

Els col·legis i centres que han pres part en el concurs han estat els següents: Es Puig (Lloseta), Es Putxet (Selva), Sant Bartomeu (Alaró), Ses Roques (Caimari), Es Torrentet (Selva), Melcior Rosselló i Simonet (Santa Maria), Nostra Senyora de Robines (Binissalem) i Punt d'Informació Jove de Consell.

Pel que respecte als premis, entregats el divendres dia 17, els col·legis Nostra Senyora de Robines i Es Puig de Lloseta se'n portaren el 1r, 2n i 3r premi, corresponents als cicles d'Educació Infantil i Primària, respectivament. Mentre que el premi per a entitats juvenils va recaure en el Punt d'Informació i Casal de Joves de Consell.

AambS



La presidenta de la Mancomunitat i batlesa de Santa Maria, Maria Rosa Vich, entregà un dels premis.



L'originalitat i el detallisme de les juguetes quedà ben patent.



CANÇONS  
QUE HAN  
FET HISTÒRIA



“Qui no ha tengut als llavis,  
qualque vegada, aquesta cançó?”

### IT'S A HEARTACHE

It's a heartache  
Nothing but a heartache  
Hits you when it's too late  
Hits you when you're down

It's a fool's game  
Nothing but a fool's game  
Standing in the cold rain  
Feeling like a clown

It's a heartache  
Nothing but a heartache  
Love him till your arms break  
Then he let's you down

It ain't right with love to share  
When you find he doesn't care, for you  
It ain't wise to need someone  
As much as I depended on you

It's a heartache  
Nothing but a heartache  
Hits you when it's too late  
Hits you when you're down

It's a fool's game  
Nothing but a fool's game  
Standing in the cold rain  
Feeling like a clown

It ain't right with love to share  
When you find he doesn't care, for you  
It ain't wise to need someone  
As much as I depended on you

It's a heartache  
Nothing but a heartache  
Love him till your arms break  
Then he lets you down

It's a fool's game  
Standing in the cold rain  
Feeling like a clown

It's a heartache  
Love him till your arms break  
Then he lets you down

It's a fool's game  
Standing in the cold rain

### ÉS UNA PENA

És una pena  
res més que una pena  
Et copeja quan és massa tard  
Et copeja quan estàs malament

És un joc de beneits  
Res més que un joc de beneits  
Aturada en la pluja freda  
Sentint-te com un pallaso

És una pena  
res més que una pena  
L'estimes fins que els braços se't rompen  
Llavors ell et decepciona

No està bé estimar per interès  
Quan veus que ell no es preocupa, per tu  
No és prudent necessitar a algú  
Tant com jo depenc de tu

És una pena  
res més que una pena  
Te copeja quan és massa tard  
Te copeja quan estàs malament

És un joc de beneits  
Res més que un joc de beneits  
Aturada en la pluja freda  
Sentint-te com un pallaso

No està bé estimar per interès  
Quan veus que ell no es preocupa, per tu  
No és prudent necessitar a algú  
Tant com jo depenc de tu

És una pena  
res més que una pena  
L'estimes fins que els braços se't rompen  
Llavors ell et decepciona

És un joc de beneits  
Aturada en la pluja freda  
Sentint-te com un pallaso

És una pena  
L'estimes fins que els braços se't rompen  
Llavors ell et decepciona

És un joc de beneits  
Aturada en la pluja freda

Bonnie Tyler

traducció intermèdia



## Activitats per a tots els gusts

### • Activitats mensuals

**DIJOUS**  
Salsa. De 17:00 a 18:30h (gratuït)  
**DIVENDRES**  
Escacs. De 17:00 a 18:00h (gratuït)  
**DISSABTE**  
Dibuix Manga. De 11:30 a 13:00h.

### • Activitats puntuals

de 18:00 a 20:00h. Mes de Març

**Dia 3. Taller de cuina primavera**  
(Gratuït).  
**Dia 9. Xerrada formativa Cannabis**  
Projecte Jove amb la col·laboració  
del Casal de Joves (Gratuït)  
**Dia 10. Taller de paper d'aigua.**  
(farem carpetes, decoram capsos...)  
(Gratuït)  
**Dia 17. Taller de polseres de fil.**  
(Gratuït)

**Gran Festa de Primavera**  
Divendres 24, a les 20:00h.  
Entre tots muntarem aquesta  
festa, al vostre gust i amb el que  
a vosaltres vos faci ganes fer, ens  
veim diumenge 13, a les 18:30h, al  
Casal de Joves.

**Campionat de trivial**  
Diumenge 05, a les 18:00h.  
Es faran equips, no importa que  
t'apuntis, si et fa ganes vine!!!  
(Gratuït)



**Campionat de play-station**  
Diumenge 12, a les 18:00h.  
El casal posa la play, voltros els jocs.

**Marató de BatuKa**  
Diumenge 19, a les 18:00h.  
Vine al Casal amb roba còmoda  
(Gratuït) (No cal apuntar-se)

**Cinema.** Tots els dissabtes (gratuït)  
Dissabte 4: *Charlie y la Fabrica de chocolate*  
Dissabte 11: *Hechizada*  
Dissabte 18: *El sueño de mi vida*  
Dissabte 25: *Y entonces llego ella*

**Tots els dies.**  
Futbolins. Ping-Pong, Trivial, Party,

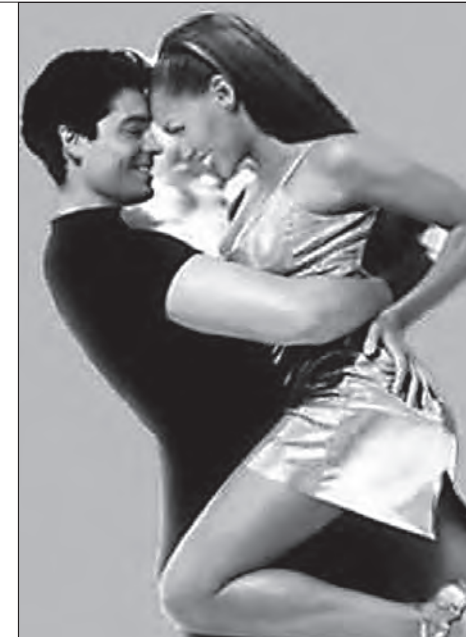


**Monopoly i altres...**  
Els dissabtes i diumenges horabaixa  
proposa els teus campionats.

**SI RES DEL QUE HI HA T'AGRADA,**  
**NO HO DUBTIS, VINE I ESCRIU LA**  
**TEVA PROPOSTA**

**Pròximes activitats**  
Ens anam a esquiar i a visitar

**GRANADA, t'apunes!!!!**  
Dates: Del 18 al 23 d' abril  
Preu aproximat: 300€. Bitllet,



transport, pensió completa,  
equipaments esportius, assegurança  
i monitors.  
Activitats: conèixer Granada,  
esquiar... Més informació al Casal.

**Cessió d' espai**  
En el casal també podràs trobar un  
espai per gaudir de la tranquil·litat  
per a estudiar i la infraestructura  
per exposar les teves obres d'Art  
(pintura, escultura, fotografia,...) i  
donar-li difusió.  
Si et manca un espai on trobar-  
te, reunir-te, jugar o fer alguna  
activitat/ taller, nosaltres tenim la  
solució al teu problema.  
Si ets jove (12 a 18 anys) i tens una  
iniciativa, Associació o qualsevol  
inquietud, et cedim un espai per a  
què puguis fer el que haves somiat.

**Internet gratuït.** T'agrada navegar?  
Demana hora al Casal.

**HORARI**  
Matins  
De dimecres a dissabte, de 9h a 13h.  
Horabaixes  
De dimecres a dissabte, de 17h a 22h  
Diumenge de 17h a 21h

Telf.: 971 886 265  
A/e: casaldejoves@binissalem.org

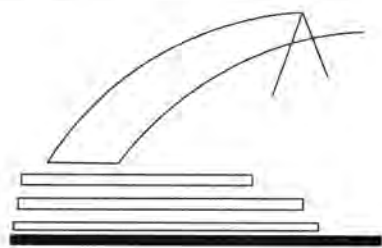


# Bar S'Hotel



Passeig des Born, 1. Binissalem. Tel. 971 51 15 03

## Restaurant Can Arabí



Especialitats: fideus amb conill  
i arròs amb salseta

Zona d'acampada - Piscina

Camí Bellveure. Binissalem. Tel. 971 51 22 11



- Excavacions
- Muntatge de piscines prefabricades
- Serveis forestals
- Retro excavadores i picadores fins a 22 tonelades
- Neteja de finques
- Servei de Retro desbrossadora
- Transports de graves i materials de construcció
- Transport d'aigua potable
- Venda de llenya i terra per a jardineria

C/ Reverend Llorenç Pons, 30 A. 07360 Lloseta  
971 51 90 15 - 653 49 87 10  
mvrtransportsiexcavacions@yahoo.es

## Itaca

... el que ha estat cercant

Articles de decoració, regal i mobles



... Itaca t'ha donat el bell viatge,  
sense ella no hauries sortit.  
I si la trobes pobra, no és que Itaca  
l'hagi enganyat...

( Ll. K. Kavafis M. Lluís Llach )

C. de sa Coma, 31. 07350 Binissalem  
Tel./Fax: 971 88 61 31 / e-mail: itaca\_regalo@yahoo.es

## ESPORTS



Toni Amengual

### Cadets

Com es pot explicar que un equip que fa uns anys era dels capdavaners del club, quan eren Benjamins, i ara

sigui uns del pitjors de la categoria? Només han passat 6 anys.

Com es pot concebre que un equip que era guanyador, passi a ser perdedor en tants pocs anys? Com és que un equip que està acostumat a lluitar pel lideratge, passa a passar-ho tan malament per mantenir la categoria? Que això no es l'Atlètic de Madrid!!

El seu objectiu d'aquesta campanya no és ser líder; més bé tot el contrari. La permanència seria tota una proesa.

Els jugadors de'n Rafel Tai-Tai estan passant per una mala situació.

Per dificultar més encara la seva tasca, alguns dels jugadors titulars de l'equip s'han lesionat i, a més, els arbitratges que han tengut no han estat de gaire categoria, tot i que eren àrbitres de 3a Divisió.

També la mala sort s'ha aliat amb ells en alguns partits de la primera volta.

Per aconseguir aquesta fita, els entrenadors han apostat per un sistema de joc que ja comença a donar els seus fruits: el 1-4-4-2. Tot i intentar fer un joc ràpid i entretingut, a vegades les badades defensives i a vegades jugadors rivals de més qualitat, estan fent que aquest equip no aixequi el cap del fons del pou.

En una lliga on hi ha el Mallorca, Poblense, Sallista, Sant Francesc, Balears, etc., aconseguir empats pot ser molt positiu a final de temporada. Per complicar-ho una mica més, perderen el seu darrer partit contra el Son Cotoner, per 1-0, el qual només li duia un punt i era el seu immediat a la taula classificatòria. Però ara ja en són quatre i el descens és més a prop, tot i que encara hi ha quatre punts de coixí.

A pesar que la plantilla és molt curta i limitada, la feina diària es

## Gols i golejadors

Aquells que posen "salsa" al nostre futbol



Toni Cantos, 3a Divisió. 9 gols a la lliga



Juanjo Ortiz, 3a Regional. 17 gols a la lliga



Joan Jaume, Juvenils. 15 gols a la lliga



Lucas Perelló, Cadets. 7 gols a la lliga

nota. Esperem que amb aquesta injecció de moral els jugadors segueixin superant-se cada dia per aconseguir la permanència el més aviat possible. Però allò important és que els al·lots disfrutïn i els pares ho vegin.

### BREUS

El Primer Equip perdé el seu partit contra l'Eivissa, que a més el supera en la classificació i el somni de jugar el Play-Off pareix que s'esvaeix. El Binissalem de Tercera Regional

golejà al Sant Jordi 4-1 i continua líder indiscutible de la categoria. A falta de set jornades per acabar, duu dotze punts al segon. El jugador de Joan Rotger hagué de passar de porter en el partit contra el Can Picafort per la sanció a Kiko i la lesió de n'Isaac.

Els Juvenils feren un partidàs al camp del líder Ramon Llull, on perderen per 3-2 i demostraren que la seva millora és una realitat. Els Infantils continuen sense guanyar cap partit i són penúltims.





## TENNIS

### El Tennis Club Binissalem "CONTRA SA FAM"

El Club de Tennis Binissalem va ser present, com a col·laborador oficial, a l'enfrontament amistós que disputaren els nostres tennistes mallorquins, Carles Moyà i Rafel Nadal. El partit tengué lloc en el pavelló Municipal d'Esports de Son Moix, on la festa començà a les 15:00 hores amb una demostració dels alumnes de l'Escola Superior de Tennis de les Illes Balears i animadors que anaven fent regals als nins i nines que hi havia entre el públic assistent.

A les 17:00 hores sortiren a pista els dos esperadíssims protagonistes

del capvespre, Carles i Rafel, per jugar el partit del que en resultà guanyador en Carles Moyà, tot i que allò important d'aquella partida no era qui guanyava sinó passar un capvespre divertit disfrutant del tennis i, al mateix temps, col·laborar en una bona causa, ja que tot els doblers que es varen recaudar varen anar destinats a la FUNDACIÓ VICENS FERRER, en la campanya "CONTRA SA FAM" que l'entitat està duent a terme. Des d'aquestes línies, els directius i responsables de l'Escola de Tennis volen agrair a tots els alumnes, socis i pares de nins del Club Tennis Binissalem la seva participació en la diada i, sobretot, la seva participació en la causa, mostrant així la seva solidaritat.

## BÀSQUET

### El seleccionador, Pepu Fernández, a Binissalem

El seleccionador espanyol de bàsquet, Pepu Fernández, oferí, el passat dimecres dia 1 de març (Dia de les Illes Balears), en el pavelló municipal Antoni Ladària, una xerrada sobre tàctica, defensa en zona, defensa individual i d'altres aspectes que poden ser molt determinants dins un partit de bàsquet.

A la xerrada hi assistiren més de 60 entrenadors, procedents de diferents clubs de tot arreu de Mallorca.

Aquest és un acte que la Federació Balear de Bàsquet sol organitzar cada dos anys, i enguany, gràcies a les bones relacions existents entre el Club Bàsquet Binissalem i aquesta entitat, ha estat possible que es dugués a terme en el nostre poble. Cal recordar que Pepu Fernández, abans de ser seleccionador de l'absoluta, ha estat molts d'anys dins el conjunt d'Estudiantes, aconseguint importantíssims objectius i fites que l'han situat entre els millors entrenadors de bàsquet d'Espanya.



Pepu Fernández (segon per la dreta), amb entrenadors i directius del C.B. Binissalem.



Al llarg de la xerrada, el seleccionador anà explicant diferents tipus de defensa.

## MARTA TORIBIO FERRER

### Una binissalemera al Club Bàsquet Olis Sóller

Diplomada en Educació Física i exercint de professora a l'Institut d'ESO d'Artà, després d'haver passat per totes les categories base del bàsquet, aquí a Binissalem, i havent jugat varies temporades amb l'equip Senior local, enguany, na Marta Toribio, de 25 anys d'edat, compleix la seva segona temporada a les files del segon equip d'Olis Sóller, equip que milita a la Primera Divisió Femenina.

#### Explica'ns Marta, com es produeix el teu fitxatge per Olis Sóller?

Bé, per motius laborals, em varen destinar a Eivissa i allà l'equip de Ses Salines em fitxà. Dues temporades després vaig tornar aquí i el Sóller s'interessà per mi i decidí fitxar-me. I aquí som.

#### Que tal va la temporada enguany?

De moment molt bé. Beníssim. Anam situades líders del nostre grup i sols hem perdut un partit. A nivell d'equip hi ha moltes ganes i il·lusió i esperam que les coses vagin igual de bé fins a acabar.

#### Has jugat bastants minuts, ets titular a l'equip?

No em puc queixar. En cada partit he jugat més de la meitat del temps, sortint quasi sempre en el quintet inicial.

#### I ara que jugues en una categoria important, quins són els teus objectius com a jugadora de bàsquet?

Bé, la veritat que, de moment, no tenc grans aspiracions. Simplement poder seguir jugant en aquesta categoria i donar el màxim de mi.

#### Com veus la situació actual del bàsquet balear?

Puc assegurar que a Sóller, en concret, l'afició que hi ha pel bàsquet és extraordinària, una autèntica passada! Però és evident que a Balears, en general, enguany pel fet d'haver-hi equips com el Menorca (a l'ACB), i el Palma Aqua Màgica, fa que n'hi

hagi encara molta més. Tot i que també es donen curiositats, com el fet que de l'equip Puig d'en Valls, d'Eivissa, que juga a la màxima categoria del bàsquet espanyol, no se'n parli tant.

#### I del bàsquet binissalemer, què n'opines?

Bé. Pens que totes les categories estan consolidades, cosa que abans no es donava; faltaven jugadores i jugadors. A més, enguany s'ha tornat a formar l'equip Senior femení, que hi feia falta, ja que suposa un referent per a les nines que comencen, igual com passa amb l'equip Senior masculí. Hem de pensar que això, per a les jugadores i jugadors juvenils és sinònim de continuïtat.

#### Penses tornar a jugar algun dia a Binissalem?

Està clar que no he tancat les portes a tornar a Binissalem però tampoc m'he plantejat fer-ho l'any que ve. Enguany pens en enguany i en acabar la temporada així de bé com la duim fins ara.

#### I algun dia, quan deixis de ser jugadora, el teu futur passa per ser entrenadora?

Uff ff! De moment, no ho sé. Ara, mentres pugui jugar, jugaré.



Conquistador, 18  
Tel. 971 511 932  
07350 Binissalem - Mallorca

Eusebio Estada, 84  
Tel. 971 292 255  
07009 Palma - Mallorca

**Ca'n Torró**  
Moda Jove  
BINISSALEM

M. Mercedes Alcedo Fernández

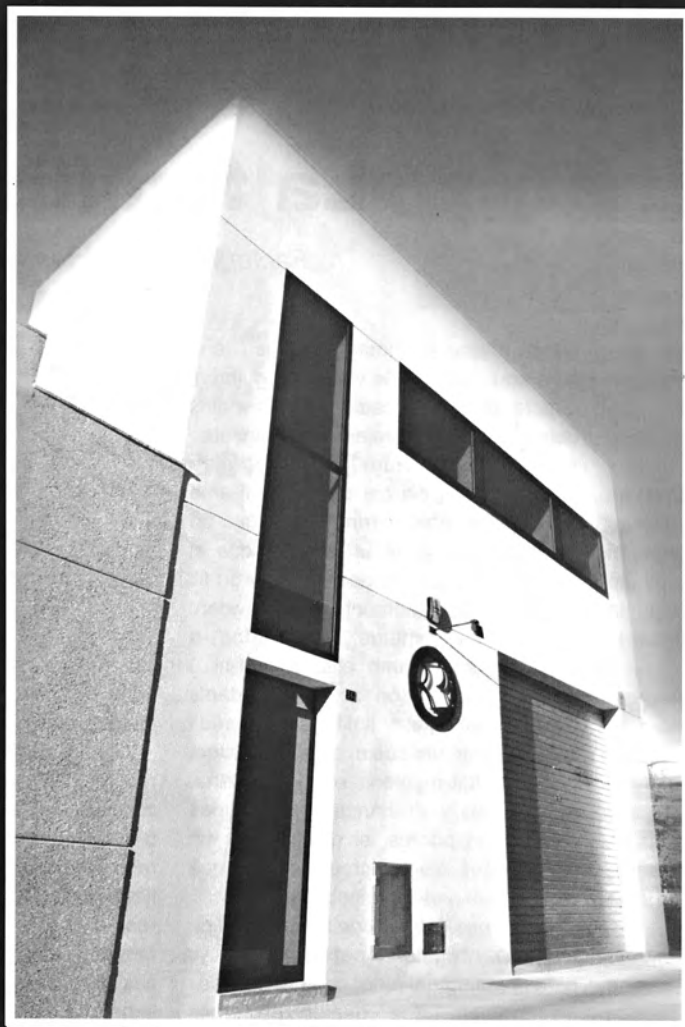
C/ Sant Vicenç de Paül, 24-A  
07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel. 971 51 23 20

Sparring  
HEADLINE

PUMA

CAUTION  
POR-THOS





**Disseny gràfic i maquetació**  
**llibres, revistes, fulletons,**  
**cartells, adhesius, targetes,**  
**cartes, felicitacions, diplomes,**  
**formularis;**

**Impresos en general**

**Gran stock en paper de fotocopia**

**GRÀFIQUES**



**RUBINES**

**Francesc de Borja Moll, 36 · 07350 Binissalem Tel. 971 51 17 39 · Fax 971 88 60 57**